

Le 9 novembre 2006

November 9, 2006

Coram : Les juges Bastarache, LeBel et Fish

Coram: Bastarache, LeBel and Fish JJ.

**ENTRE :**

Paul Fontaine

Paul Fontaine

Demandeur

Applicant

- et -

- and -

Sa Majesté la Reine

Her Majesty the Queen

Intimée

Respondent

**ET ENTRE :**

**AND BETWEEN:**

Cristina Nedelcu

Cristina Nedelcu

Demanderesse

Applicant

- et -

- and -

Sa Majesté la Reine

Her Majesty the Queen

Intimée

Respondent

**JUGEMENT**

**JUDGMENT**

Les demandes d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour supérieure du Québec, numéro 500-01-053391-972, daté du 10 février 2006, sont rejetées.

The applications for leave to appeal from the judgment of the Superior Court of Quebec, Number 500-01-053391-972, dated February 10, 2006, are dismissed.

J.C.S.C.  
J.S.C.C.